



联合国 大会



DEC 11 1991

Distr.
GENERAL

A/C.5/46/62
6 December 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十六届会议
第五委员会
议程项目107和31

1992-1993两年期方案概算

中美洲局势：对国际和平与安全的威胁及和平倡议

决议草案A/46/L.30所涉方案预算问题

秘书长按照大会议事规则第153条提出的说明

A. 决议草案内的要求

1. 根据决议草案A/46/L.30 A部分执行部分第3、5和8段的规定，大会将：

(a) 请秘书长对中美洲各国政府巩固和平的努力继续提供最大的支助，特别是采取必要措施，建立、维持和切实运用适当的核查机构；

(b) 完全赞同秘书长谋求中美洲和平的努力，特别是他作为危地马拉和萨尔瓦多两国国内的调解人所起的积极作用；

(c) 请秘书长就本决议的执行进度向大会第四十七届会议提出报告。

2. 根据决议草案A/46/L.30 B部分执行部分第5和8段的规定，大会将：

(a) 请秘书长和联合国系统各组织在适当情况下并在现有资源内，向中美洲各国政府提供必要的技术和财政支助，以巩固该区域的和平、自由、民主化和发展的进程；

(b) 请秘书长向大会第四十七届会议提出关于执行本决议的进展情况的报告。

B. 所提要求与核定工作方案之间的关系

3. 上述要求属于1992-1997中期计划方案1(斡旋和建立和平、维持和平、研究和收集资料)的次级方案1(斡旋和建立和平)。²虽然方案概算已为支持秘书长在国际和平与安全领域的职务的活动编列经费,但是有关活动往往没有列入方案预算内,因为它们由于性质关系而往往不能适用这类办法。对于秘书长在促进中美洲稳固和持久的和平方面的活动,情况也是这样。

C. 拟以何种活动执行所提要求

4. 如果大会通过决议草案,根据上文第1段的要求,秘书长将:

(a) 继续其目前进行的外交活动,为该地区的冲突,特别是萨尔瓦多和危地马拉的冲突寻求解决办法,包括积极和继续参与萨尔瓦多政府和法拉本多·马蒂民族解放阵线之间的谈判,以及危地马拉政府和危地马拉民族革命联盟之间的谈判;

(b) 向谈判各方提供实质性投入和援助,以便在其各自的国家内寻求持久和稳定的和平;

(c) 编制关于该决议的执行情况报告提交大会第四十七届会议。

5. 虽然上文(a)和(b)段用很一般的语言概述了这些活动,但是,参与寻求该地区的和平意味着本组织每一天都要参与谈判进程。1989年五个中美洲国家总统要求联合国积极进行外交努力以寻求解决该地区特别是萨尔瓦多的冲突,接续这项要求,秘书长任命了中美洲和平进程个人代表,协助他协调和进行与萨尔瓦多政府和法拉本多·马蒂民族解放阵线之间的谈判有关和由此而产生的各种复杂的问题。

6. 这些谈判经过各个阶段,包括各谈判委员会之间的直接对话,以及秘书长的个人代表的积极参与和秘书长本人的调解,用这种办法达成了若干协议:1990年4月在日内瓦达成的关于谈判框架的协议,1990年5月在加拉加斯达成的关于总议程和时间表的协议,1990年7月在圣何塞达成的关于人权的协议,1991年4月在墨西哥城达成

的关于宪法改革的协议以及1991年9月在纽约达成的关于政治协定包括经济和社会问题的协议。目前继续就议程其余项目进行谈判。

7. 谈判的急促步伐使本组织负担很重。几乎无须强调,秘书长或其中美洲和平进程个人代表不是一个人去参加谈判,而是有一批工作人员帮助他寻求解决冲突和內乱的办法,寻找可以接受的折衷办法或帮助有关各方进行对话。

8. 联合国越来越多地参与为该地区的和平而做出的努力,包括参与第二次埃斯基普拉协议所设安全委员会等机构的工作,大会在决议草案B部分执行部分第3段对该安全委员会的工作表示满意。此外,交付给本组织的具体任务,例如1991年9月25日萨尔瓦多政府和法拉本多·马蒂民族解放阵线之间的协定交付的任务,大大扩大了联合国在和平进程中的责任。

9. 今年谈判步伐加快了,把专门用于这方面的有限人力资源几乎用尽了。虽然可以就萨尔瓦多问题的谈判所达成的协议和取得的进展充分地争辩在不远的将来可望实现民族和解,但是,本组织在停火后数月内协助这个进程方面将继续任重而道远。同时,在危地马拉进行的对话将继续下去并得到本组织的支持和参与,预期联合国在核查协定方面也可发挥作用。

10. 本组织在中美洲的积极作用象1990年11月20日大会第45/15号决议所表示那样,获得会员国的充分支持。安全理事会最近在第714(1991)号决议中祝贺秘书长及其中美洲问题个人代表,赞扬他们很有技巧地和不懈地做出对和平进程非常关键的努力,并重申强烈支持迫切完成萨尔瓦多的和平进程,表示随时支持执行解决办法。

11. 关于上文第2段概述的要求,秘书长将在现有资源内斟酌向中美洲国家政府提供支助,以便巩固该地区的和平、自由、民主化和发展进程,并向大会第四十七次会议提出报告。

D. 1992-1993两年期工作方案草案需作的修改

12. 如上文B节所指出,这方面的活动没有编列在1992-1993两年期方案概算内。因此,无须作任何修改。

E. 按全额费用计算所需的经费

13. 如果大会通过该决议草案A部分,预测上文第4至10段内所列各项活动将需要设立两个专业人员员额(P-5和P-4)来协助谈判工作的所有方面。这将包括研究和分析悬而未决的谈判问题、编写背景文件、组织专家会议来协助寻求折衷办法、保留和增订与谈判进程有关的资料和档案,以及在秘书处内发挥协调中心的作用。

14. 其中一名官员将在谈判会议上协助秘书长或秘书长的个人代表,而另一名官员则支助总部的工作。为协助联合国工作人员参与的工作范围以外的议题,必须就萨尔瓦多境内新国家民警这一类的问题提供咨询服务。还必须提供秘书和办公室自动化设备。此外,为从事各种和平努力,经常往返中美洲是必不可少的。

15. 按全额费用计算,1992-1993两年期第一年所需额外经费净额估计为\$761 500,细目如下:

	\$
顾问	278,400
临时员额	186,400
共同人事费	71,800
工作人员旅费	219,900
办公室自动化设备维修	800
办公室自动化设备购置	4,200

共计	761,500

F. 匀支的可能性

16. 为执行上文第4至10段内所列各项活动,秘书长指定其办公室的一名资深工作人员担任个人代表,并借重被暂时指派负责这些职责的工作人员所提供的支助服务。此外,应注意到,秘书长根据大会关于1990-1991两年期临时及非常费用的第44/203号决议第1(a)段的授权所承付的顾问服务、旅费和有关费用为上述极为有限的人力资源提供了补充。应注意到,将列于1990-1991两年期方案预算第二次执行情况报告的这种支出估计1990-1991年期间为\$964 400。

鉴于中美洲和平进程的范围和速度,秘书长并不认为目前为他的工作以及他的个人代表的工作所作出的临时性人员支助安排能够提供充足而令人满意的基础使他能够依照上文第1(a)段的要求继续支助中美洲各国政府。此外,1990-1991年的经验清楚地显示出,旅费和有关费用无法匀支。因此,无法预期上文E节所列的任何所需经费可以由1992-1993两年期方案概算第2款下的经费匀支。

G. 所需增加的经费

17. 因此,如果大会通过决议草案A/46/L.30. 估计1992年所需额外资源净额为\$761 500。

H. 应急基金

18. 根据大会1986年12月19日第41/213号决议内确定的新预算过程,超过方案概算的拟议追加经费应在大会1990年12月21日第45/255号决议为1992-1993两年期暂定的\$1 900万应急基金内支付。不过,大会第41/213号决议附件一第11段内特别指出:

“……因非常费用(包括维持和平与安全)以及汇率波动与通货膨胀所引起

的非常费用而致的订正概算,都不应用紧急基金支付,而应继续按既定程序及根据(财务条例和细则)的有关规定处理。……”

19. 秘书长认为,如果大会通过决议草案A/46/L.30,则所需追加的经费显然属于预算外性质,与维持和平与安全有关,因此应视为与应急基金有关的程序以外的项目来加以处理。

I. 摘要

20. 如果大会通过决议草案A/46/L.30,估计1992-1993两年期方案概算第2款下1992年需要增加\$761 500的经费。此外,第36款(工作人员薪金税)下也需要\$54 800,由收入第1款(工作人员薪金税收入)下的同等数额抵销。

注

¹ 《大会正式记录,第四十五届会议,补编第6号》(A/45/6/Rev.1)。

² 同上,《第四十六届会议,补编第6号》(A/46/6/Rev.1)。
